



# 罗城西区华人基督教会

Rochester Chinese Christian Church West

下午崇拜 Afternoon Worship

二零一八年一月七日 January 7, 2018

宣召 Call to Worship 诗篇 Psalms 27:4

祷告 Opening Prayer

赞美 Praise #277 坚固磐石

#282 我知誰掌管明天

在主爱里

My Hope Is Built On Nothing Less

I Know Who Holds Tomorrow

In Love

牧祷 Pastoral Prayer

读经 Scripture Reading 约翰福音 John 1:35-51

讲道 Message 你来看 Come and See

1. 来看的邀请

The Invitation to See

2. 看更大的事的应许

The Promise to See Greater Things

诗歌 Response #125 领我到骷髅地

Lead Me to Calvary

圣餐 Holy Communion

三一颂 Doxology

祝福 Benediction

欢迎与报告 Welcome and Announcements

## 本主日 Today

## 下主日 Next Sunday

领会 Presider

潘汉光 David Pan

章懿 Yi Zhang

领诗 Song Leader

徐利利 Lily Herring

吴丽红 Lihong Wu

讲员 Speaker

何牧师 Pastor Ho

陈振伦 Chunlun Chan

翻译 Interpreter

韩牧师 Pastor Herring

杨东 Dong Yang

司琴 Pianist

陈亭佳 Grace Chen

张薇 Dewi Thio

投影 Slides

潘向阳 Sean Pan

黄颖新 Frances Huang

音响 Audio System

谢清波 James Brancato

李鸿清 Hongqing Li

招待 Usher

谢桂莲 Guilian Brancato

周根梅 Genmei Zhou

派圣餐

谢清波 James Brancato

Communion Ushers

谢桂莲 Guilian Brancato

## 报告和代祷 Announcements and Prayer Request:

1. 欢迎来西区敬拜我们的主和救主耶稣基督！在 2018 年的第一个主日，让我们爱他更深，把信心和盼望放在他的里面。新年快乐！

Welcome to the gathering of RCCC-W to worship our Lord and Savior, Jesus the Christ! On the first Sunday of 2018, let's love Him deeper by putting our faith and hope in Him for 2018. Happy New Year!

2. 感谢主带领 Tim Schaertel 弟兄加入我们教会，他做教牧实习生服事英文堂。欢迎他和太太 Kathy 固定参与我们教会的崇拜。

We thank the Lord for bringing Brother Tim Schaertel to join RCCC as a pastoral intern to minister to the English Congregation. We welcome him and his wife Kathy as they start worshipping with us on a regular basis.

3. 大厅里还有一些 2018 年的教会挂历。你可以作为外展材料赠送朋友，介绍我们的教会。

The 2018 Church Calendar is still available in the foyer. You could use the calendar as an outreach tool to tell your friends about our church.

## 上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	下午崇拜 Afternoon Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	上午崇拜 Morning Worship
取消了 Cancelled				
成人 Adults	-	-	-	-
儿童+老师 Children +	-	-		-
上周奉献 Last Week's	-			

## 本周金句 Weekly Bible Verse

“若有人服侍我，就当跟从我；我在哪里，服侍我的人也要在哪里。若有人服侍我，我父必尊重他。”

----- (约翰福音 12:26)

“If anyone serves me, he must follow me; and where I am, there will my servant be also. If anyone serves me, the Father will honor him.”

----- (John 12:26)

## 灵修 Devotion

### 诗篇 48:1-8 - 群体的荣美

在写这篇诗的时候，神的城是耶路撒冷，包含锡安山和圣殿 --- 赎罪的地方。但自从耶稣 -- 最后的圣殿和最后的赎罪祭 -- 神的城变成天上和地上，忠实信徒的群体（加拉太书 4:25-29；希伯来书 12:18-24）。神子民的群体要成为“全地的喜悦”（第二节）-- 另一种基于爱与公义而不是基于权势与剥削的社群。尘世的耶路撒冷从来没有吸引过列邦，但被基督改造的信徒群体却吸引了列国（使徒行传 2:41；4:32-35）。我们的教会今天有吸引列邦吗？

祷告：主啊，太多基督徒的群体，说得好听是内附和无形或说得难听是没有吸引力。请帮助我成为让我的教会变得被周围的人看为美丽的一个小而重要的部分。阿门。

### Psalm 48:1-8 – The Beauty of Community

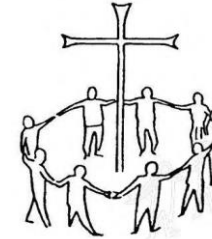
When this psalm was written, the city of God was Jerusalem, containing the hill of Zion with the Temple, the place for the atonement of sin. But after Jesus, who was the final temple and sacrifice for sin, the city of God becomes a community of the faithful both in heaven and on earth (Galatians 4:25-29; Hebrews 12:18-24). The community of God's people is to be "the joy of the whole earth" (verse 2) – an alternate human society based on love and justice rather than on power and exploitation. The earthly Jerusalem never did draw in the nations, but the transformed community of believers in Christ did (Acts 2:41; 4:32-35). Do our churches do that today?

Prayer: Lord, too many of our Christian communities are ingrown and invisible at best or unattractive at worst. Help me become one small but important part of making my church beautiful to all around it. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

# 罗城西区华人基督教会

**Rochester Chinese Christian Church West**  
**70 Thompson Road, Rochester, New York 14623**  
**Tel. (585) 484-0372**



建立互相关怀的信心群体

Building a Caring Community of Faith

### 主日程序 Sunday Programs

上午崇拜	Morning Worship	上午 9:30 – 10:30 am
下午崇拜	Afternoon Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
儿童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
成人主日学	Adult Sunday School	下午 5:30 – 6:30 pm
英语班	English Class	下午 5:30 – 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

### 团契 Fellowship

周三祷告会	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 -- 9:00 pm
周四查经	Thursday Bible Study	上午 10:00--11:30 am
周四姐妹团契	Sister Fellowship	上午 10:30 am --1:00 pm
周五西区查经	Friday Bible Study	晚上 7:30 -- 9:00 pm
周五校园团契	Mandarin Campus Study	晚上 7:30 -- 9:30 pm
周五少年团契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 -- 9:00 pm

### 牧师团 Pastoral Staff

何汉庆牧师 Pastor Peter Ho	电邮 pho@rochesterccc.org
Brother Tim Schaertel	电邮 tschaertel@rochesterccc.org